

Interfaz de caja trasera Wi-Fi de 4 entradas

supla RNW-01

1. ANTES DE EMPEZAR

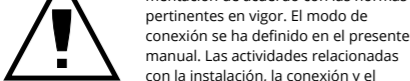
- CARACTERÍSTICAS DEL DISPOSITIVO:**
- controla de forma inalámbrica todos los receptores Wi-Fi de Supla,
 - controla de forma inalámbrica grupos de dispositivos Supla,
 - la posibilidad de descender/acciones múltiples por parte de los llamados clics múltiples.

EL PAQUETE INCLUYE

- Dispositivo RNW-01
- instrucciones de uso

- QUE NECESITAS PARA EMPEZAR**
- destornillador / alicates
 - cable de diámetro máximo de 2,5 mm² para conectar la alimentación
 - certificado de calificación para voltajes de hasta 1 kV se recomienda

2. ADVERTENCIA



El equipo se debe conectar a la alimentación de acuerdo con las normas pertinentes en vigor. El modo de conexión se ha definido en el presente manual. Las actividades relacionadas con la instalación, la conexión y el ajuste deberán ser realizadas por electricistas cualificados que hayan leído el manual de instrucciones y conozcan las funcionalidades del equipo. El desmontaje de la carcasa se traduce en la pérdida de la garantía y puede dar lugar al peligro de choque eléctrico. Antes de comenzar el proceso de instalación, es importante asegurarse de que los cables de conexión estén libres de tensión. El modo de transporte, almacenamiento y uso del equipo afectan su funcionamiento correcto. No se recomienda la instalación del equipo en los siguientes casos: falta de componentes, deterioro o deformación del equipo. En caso de funcionamiento defectuoso se debe contactar al fabricante.

Por la presente ZAMEL Sp. z o.o. hace constar que el tipo de equipo de radio RNW-01 cumple los requisitos de la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE se puede consultar en la siguiente página www.zamel.com

3. INFORMACIÓN

A la hora de realizar la instalación, preste atención a que el equipo no esté expuesto al contacto directo con el agua o a condiciones de elevada humedad. La temperatura ambiente en el lugar de instalación se debe comprender entre -10 y +55°C.

El equipo RNW-01 está concebido para la instalación en interiores. En caso de instalación en exteriores, el equipo se debe colocar en una caja hermética adicional protegida contra la penetración de agua, sobre todo por el lado de los bornes de conexión.

El equipo RNW-01 está concebido para la instalación en interiores. En caso de instalación en exteriores, el equipo se debe colocar en una caja hermética adicional protegida contra la penetración de agua, sobre todo por el lado de los bornes de conexión.

Por la presente ZAMEL Sp. z o.o. hace constar que el tipo de equipo de radio RNW-01 cumple los requisitos de la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE se puede consultar en la siguiente página www.zamel.com

4. DATOS TÉCNICOS

RNW-01	
Tensión nominal:	230 V AC
Frecuencia:	50 / 60 Hz
Consumo nominal de potencia:	0,75 W
Transmisión:	Wi-Fi 2,4 GHz 802.11 b/g/n
Alcance de operación:	Cobertura de la red Wi-Fi
Número de entradas:	4
Cooperación conectores:	monostables (botones de timbre), bistables (interruptores estándar de iluminación sin luz de fondo)
Número de terminales de conexión:	6 (cables de sección hasta 2,5 mm ²)
Instalación de la caja:	accionamiento de la puerta o caja de instalación Ø 60mm
Rango de temperaturas de trabajo:	-10 + +55°C
Grado de protección de la caja:	IP20
Medidas:	47,5 x 47,5 x 20 mm
Peso:	0,031 kg

5. PUESTA EN MARCHA EN 5 PASOS

EMPEZAMOS



PASO 1 instala la aplicación

5.1. INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN DE SUPLA



PASO 2 date de alta / abre sesión

5.2. CÓMO DARSE DE ALTA EN SUPLA

SI NO TIENES UNA CUENTA
Luego seleccionar «Añadir equipo» del menú.

YA TIENES UNA CUENTA
Introduzca la dirección de correo electrónico utilizada para crear la cuenta.

CREAR CUENTA
Introduzca los siguientes datos en la página:
- la dirección de correo electrónico,
- la contraseña,
- la confirmación de la contraseña.
Confirma todo con el botón «Crear cuenta».

PASO 3 conecta el equipo a la corriente eléctrica

REGISTRO DE EQUIPOS DESHABILITADO
Si aparece un mensaje acerca del registro de equipos deshabilitado, abra la página <https://cloud.supla.org/>, inicie la sesión, elija la pestaña „Mi SUPLA” y deshabilite la posibilidad de agregar equipos, luego respeta el proceso.

5.3. ESQUEMA DE CONEXIÓN

Conecta RNW-01 a la instalación siguiendo el esquema proporcionado.

PASO 4 añade el equipo

5.4. AGREGACIÓN AUTOMÁTICA DEL EQUIPO

INICIA LA APLICACIÓN
Luego seleccionar „Añadir equipo” del menú.

INICIO DEL ASISTENTE
Aparecerá el Asistente de agregación de equipos. Pulsa „Siguiente” para continuar.

CONTRASEÑA DE LA RED
Selecciona la red utilizada para conectarse a Internet. Introduce la contraseña correspondiente y pulsa „Siguiente”.

CONEXIÓN DEL EQUIPO
Conecta el equipo a la alimentación de acuerdo con el esquema proporcionado. Comprueba que el diodo del equipo se comporte igual que la animación que no es el caso, entra en el modo de configuración de la aplicación pulsando el botón CONFIG. Luego pulsa el botón INICIO.

PASO 5 controla la luz

AGREGACIÓN MANUAL DEL EQUIPO
El procedimiento de agregación manual se debe emplear si por algún motivo la agregación automática y la aplicación no ha terminado correctamente.

ENTRADA EN MODO DE CONFIGURACIÓN
Para esto tenemos que entrar en modo de configuración pulsando el botón CONFIG en el equipo hasta que el diodo STATUS se ilumine o parpadee.

CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO
A continuación, busca el equipo en el listado de las redes Wi-Fi disponibles y conéctate a esa red. El nombre de red empezará con ZAMEL-RNw-01 seguido del número de serie.

REGISTRO DE EQUIPOS DESHABILITADO
Si aparece un mensaje acerca del registro de equipos deshabilitado, abra la página <https://cloud.supla.org/>, inicie la sesión, elija la pestaña „Mi SUPLA” y deshabilite la posibilidad de agregar equipos, luego respeta el proceso.

5.3. ESQUEMA DE CONEXIÓN

Conecta RNW-01 a la instalación siguiendo el esquema proporcionado.

PASO 2 crea un account / entra

5.2. ACTIVACIÓN DE L'ACCOUNT SUPLA

NO SE HÁ ANCOA REGISTRADO
Pulse en la opción «Crear un account».

SE HÁ GIÁ REGISTRADO
Introduce el correo electrónico usado durante la registración.

CREA UN ACCOUNT
Introduce los siguientes datos:
- indirizzo email,
- password,
- ripeti la password.
Confirma con el botón: «Crea un account».

PASO 3 collega alla corrente

REGISTRARE DEI DISPOSITIVI DISATTIVATI
Se appare il comunicato sull'attivazione della registrazione dei dispositivi, vai al sito <https://cloud.supla.org/>, esegui il login, accedi a „Mi SUPLA” e attiva la possibilità di associare dei dispositivi e ripeti il procedimento.

5.3. SCHEMA DI COLLEGAMENTO

Collega RNW-01 all'impianto seguendo lo schema.

PASO 4 adicionar dispositivo

5.4. ADICIONAR DISPOSITIVOS AUTOMÁTICOS

ABRA APLICACIÓN
A seguir, seleccione no menu „Adicionar dispositivo”.

INICIA O ASISTENTE
O Assistent de adicionar dispositivos será exibido. Para continuar, pressione o botão „Seguinte”.

SENHA DE REDE
Selecione a rede através da qual o dispositivo vai ser conectado à Internet. Em seguida, digite a senha e pressione „Seguinte”.

CONEXÃO DO DISPOSITIVO
Conecte a fonte de alimentação ao dispositivo de acordo com o diagrama. Verifique se o LED no dispositivo se comporta da mesma forma que na animação. Caso contrário, insira o modo de configuração de modo de configuração, mantendo pressionado o botão CONFIG no dispositivo. Em seguida, pressione o botão START.

PASO 5 controlar-se à eletricidade

REGISTRO DE EQUIPOS DESHABILITADO
Se aparece o comunicado sobre a desativação do registro dos dispositivos, é preciso ir a página <https://cloud.supla.org/>, iniciar sessão, seleccionar a página „Miha SUPLA”, activar a agregação de dispositivos e voltar a realizar o processo.

5.3. ESQUEMA DE CONEXÃO

Ligue o RNW-01 para instalação de acordo com esquema.

PASO 4 adicionar dispositivo

5.4. ADICIONAR DISPOSITIVOS AUTOMÁTICOS

ABRA APLICACIÓN
A seguir, seleccione no menu „Adicionar dispositivo”.

INICIA O ASISTENTE
O Assistent de adicionar dispositivos será exibido. Para continuar, pressione o botão „Seguinte”.

SENHA DE REDE
Selecione a rede através da qual o dispositivo vai ser conectado à Internet. Em seguida, digite a senha e pressione „Seguinte”.

CONEXÃO DO DISPOSITIVO
Conecte a fonte de alimentação ao dispositivo de acordo com o diagrama. Verifique se o LED no dispositivo se comporta da mesma forma que na animação. Caso contrário, insira o modo de configuração de modo de configuração, mantendo pressionado o botão CONFIG no dispositivo. Em seguida, pressione o botão START.

PASO 5 controlar-se à eletricidade

REGISTRO DE EQUIPOS DESHABILITADO
Se aparece o comunicado sobre a desativação do registro dos dispositivos, é preciso ir a página <https://cloud.supla.org/>, iniciar sessão, seleccionar a página „Miha SUPLA”, activar a agregação de dispositivos e voltar a realizar o processo.

5.3. ESQUEMA DE CONEXÃO

Ligue o RNW-01 para instalação de acordo com esquema.

Interfaccia back box Wi-Fi a 4 ingressi

supla RNW-01

1. PRIMA DI INIZIARE

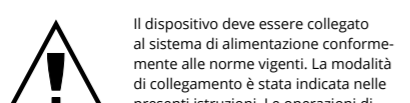
- CARATTERISTICHE DEL DISPOSITIVO:**
- controlla senza fili tutti i ricevitori Supla Wi-Fi,
 - controlla senza fili i gruppi di dispositivi Supla,
 - la possibilità di innescare azioni da parte dei cosiddetti multi-click.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Dispositivo RNW-01
- manuale utente

- INIZIO**
- caccavite / pinza combinata
 - diámetro massimo di 2,5 mm² per collegamento elettrico
 - certificato di qualifica per tensioni fino a 1 kV è raccomandato

2. AVVERTENZA



Il dispositivo deve essere collegato al sistema di alimentazione conformemente alle norme vigenti. La modalità di collegamento è stata indicata nelle presenti istruzioni. Le operazioni di montaggio, collegamento e regolazione devono essere eseguite da elettricisti qualificati che hanno preso visione delle istruzioni d'uso e delle funzioni del dispositivo. L'apertura della cassa comporta la decadenza della garanzia e il rischio di scosse elettriche. Prima di iniziare il montaggio, occorre assicurarsi che sui cavi di allacciamento non ci sia corrente. La modalità di trasporto, stoccaggio e l'uso influisce sul corretto funzionamento del dispositivo. Si sconsiglia di montare il dispositivo se mancano elementi strutturali, se il dispositivo è danneggiato o presenta deformazioni. In caso di malfunzionamento, occorre contattare il produttore.

ZAMEL Sp. z o.o. dichiara che il tipo di dispositivo radio RNW-01 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.zamel.com

3. INFORMAZIONI

Durante l'installazione, preste attenzione che il dispositivo non è esposto all'acqua o in ambiente con elevata umidità. La temperatura di installazione dovrebbe essere nell'intervallo da -10 a +55°C.

Il dispositivo RNW-01 è destinato al montaggio in stanza interne. Quando si installa in ambienti esterni il dispositivo deve essere montato in un involucro ermetico e protetto contro infiltrazione d'acqua, soprattutto dal lato dei morsetti di collegamento.

Il dispositivo RNW-01 è progettato per installazione interna. Durante a installazione ao ar livre, o dispositivo deve ser colocado numa caixa hermética adicional e protegido contra a penetração de água, especialmente do lado dos terminais de conexão.

Il dispositivo RNW-01 è progettato per installazione interna. Durante a instalação ao ar livre, o dispositivo deve ser colocado numa caixa hermética adicional e protegido contra a penetração de água, especialmente do lado dos terminais de conexão.

Por la presente ZAMEL Sp. z o.o. declara que el tipo de dispositivo de radio RNW-01 está en conformidad con la Directiva 2014/53/UE. O texto integral de la declaración UE de conformidad está disponible no seguinte endereço da Internet: www.zamel.com

4. DATI TECNICI

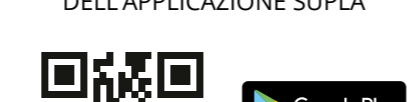
RNW-01	
Tensione di alimentazione:	230 V AC
Frequenza:	50 / 60 Hz
Consumo nominale:	0,75 W
Transmissione:	Wi-Fi 2,4 GHz 802.11 b/g/n
Campo di funzionamento:	Copertura della rete Wi-Fi
Numero ingressi:	4
Numero ingressi:	monostabile (pulsanti), bistabile (interruttori standard senza reinvoltamento)
Numero di terminali collegamento:	6 (cavi con sezione fino a 2,5 mm ²)
Montaggio:	automazione del cancello o scatola di giunzione Ø 60mm
Temperatura ambiente di lavoro:	-10 + +55°C
Grado di protezione alloggiamento:	IP20
Dimensioni:	47,5 x 47,5 x 20 mm
Peso:	0,031 kg

5. ATTIVAZIONE IN 5 PASSI

INIZIAMO



PASO 1 instala l'applicazione



Interface de caixa Wi-Fi de 4 entradas

supla RNW-01

1. ANTES DE COMEÇAR

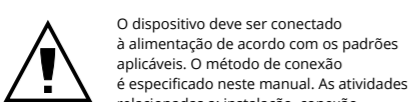
- CARACTERÍSTICAS DO DISPOSITIVO:**
- controla sem fios de todos os receptores Supla Wi-Fi,
 - controla sem fios de grupos de dispositivos Supla,
 - a possibilidade de ativar ações por parte dos chamados cliques múltiplos.

EMBALAGEM INCLUI:

- dispositivo RNW-01,
- manual de instruções.

- QUE É NECESSÁRIO PARA COMEÇAR:**
- chave de fendas / alicate,
 - cabo de diámetro máximo de 2,5 mm² para conexão de alimentação,
 - recomenda-se um certificado de qualificação para tensões de até 1 kV.

2. AVISO



O dispositivo deve ser conectado à alimentação de acordo com os padrões aplicáveis. O método de conexão é especificado neste manual. As atividades relacionadas à instalação, conexão e ajuste devem ser realizadas por eletricitistas qualificados que tenham lido as instruções de operação e as funções do dispositivo. A desmontagem da caixa anula a garantia e cria um risco de choque elétrico. Antes de iniciar a instalação, certifique-se de que não há tensão nos cabos de conexão. A operação correta é influenciada pela maneira de transportar, armazenar e usar o dispositivo. Não é aconselhável instalar o dispositivo nos seguintes casos: componentes ausentes, danos ao dispositivo ou deformação. Em caso de mau funcionamento, entre em contato com o fabricante.

ZAMEL Sp. z o.o. declara que o tipo de equipamento de rádio RNW-01 está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: www.zamel.com

3. INFORMAÇÃO

Durante a instalação, verifique-se de que o dispositivo não esteja exposto diretamente à água e trabalhe num ambiente com alta umidade. A temperatura no local de instalação deve estar na faixa de -10 a +55°C.

O dispositivo RNW-01 é projetado para instalação interna. Durante a instalação ao ar livre, o dispositivo deve ser colocado numa caixa hermética adicional e protegido contra a penetração de água, especialmente do lado dos terminais de conexão.

O dispositivo RNW-01 é projetado para instalação interna. Durante a instalação ao ar livre, o dispositivo deve ser colocado numa caixa hermética adicional e protegido contra a penetração de água, especialmente do lado dos terminais de conexão.

Por la presente ZAMEL Sp. z o.o. declara que el tipo de equipamiento de radio RNW-01 está en conformidad con la Directiva 2014/53/UE. O texto integral de la declaración UE de conformidad está disponible no seguinte endereço da Internet: www.zamel.com

4. DATOS TÉCNICOS

RNW-01	
Tensão nominal:	230 V AC
Frequência:	50 / 60 Hz
Consumo de potência nominal:	0,75 W
Transmissão:	Wi-Fi 2,4 GHz 802.11 b/g/n
Faixa de operação:	alcance da rede Wi-Fi
Número de entradas:	4
Cooperação com conectores:	monostáveis (botões de campainha), bistáveis (interruptores de luz padrão sem luz de fundo)
Número de terminais de conexão:	6 (cabo de se 2,5 mm ² de secção transversal)
Montagem da carcaca:	Propulsão da porta ou caixa de instalação Ø 60mm
Faixa de temperatura de trabalho:	-10 + +50°C
Grau de proteção da carcaca:	IP20
Dimensões:	47,5 x 47,5 x 20 mm
Peso:	0,031 kg

5. ARRANQUE EM 5 PASSOS

PRIMEIROS PASSOS



PASO 1 instale a aplicação



Interface du boîtier arrière Wi-Fi à 4 entrées

supla RNW-01

1. AVANT DE COMMENCER

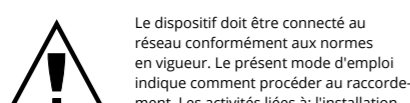
- CARACTÉRISTIQUES DU DISPOSITIF :**
- contrôle sans fil tous les récepteurs Supla Wi-Fi,
 - contrôle sans fil des groupes d'appareils Supla,
 - la possibilité de déclencher des actions par les soi-disant multi-clics.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- appareil RNW-01
- mode d'emploi

- CE DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR COMMENCER**
- tournevis / pince
 - un conduit de diamètre de 2,5 mm² au maximum pour brancher l'alimentation électrique
 - Le certificat de qualification est recommandé pour des tensions jusqu'à 1 kV

2. AVERTISSEMENT



Le dispositif doit être connecté au réseau conformément aux normes en vigueur. Le présent mode d'emploi indique comment procéder au raccordement. Les activités liées à l'installation, le raccordement et le réglage doivent être effectuées par des électriciens qualifiés ayant lu le mode d'emploi et ayant pris connaissance des fonctions de l'appareil. Le démontage du boîtier entraîne l'annulation de la garantie et crée un risque d'électrocution. Avant de commencer l'installation, assurez-vous que les câbles de raccordement ne sont pas sous tension. Le bon fonctionnement du dispositif dépend de son mode de transport, de son stockage et de son utilisation. Il est déconseillé d'installer l'appareil dans les cas suivants: composants manquants, endommagement ou déformation du dispositif. En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter le fabricant.

Par la présente, ZAMEL Sp. z o.o. déclare que le type d'équipement radio RNW-01 est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant: www.zamel.com

3. INFORMATIONS

Lors de l'installation, assurez-vous que le dispositif ne sera pas exposé à un contact direct avec l'eau et ne sera pas utilisé dans un environnement très humide. La température sur le lieu d'installation doit être comprise entre -10 et +55°C.

Le dispositif RNW-01 est conçu pour être installé à l'intérieur des bâtiments. En cas d'installation à l'extérieur, le dispositif devra être placé dans un boîtier hermétique et protégé contre les infiltrations d'eau, en particulier au niveau des bornes de connexion.

Le dispositivo RNW-01 está concebido para la instalación en interiores. En caso de instalación en exteriores, el equipo se debe colocar en una caja hermética adicional protegida contra la penetración de agua, sobre todo por el lado de los bornes de conexión.

Il dispositivo RNW-01 está concebido para la instalación en interiores. En caso de instalación en exteriores, el equipo se debe colocar en una caja hermética adicional protegida contra la penetración de agua, sobre todo por el lado de los bornes de conexión.

Por la presente, ZAMEL Sp. z o.o. declara que el tipo d'equipament radio RNW-01 est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant: www.zamel.com

4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

RNW-01	
Tension nominale:	230 V AC
Frequência:	50 / 60 Hz
Puissance électrique nominale absorbée:	0,75 W
Transmission:	Wi-Fi 2,4 GHz 802.11 b/g/n
Portée de la transmission:	portée du réseau Wi-Fi
Nombre d'entrées :	4
Coopération avec les connecteurs :	monostables (boutons poussoirs), bistables (interrupteurs standard de lumière sans illumination)
Nombre de terminaux :	6 (conducts à section transversale jusqu'à 2,5 mm ²)
Fixation de la boîte :	L'entraînement du portail ou boîtier d'installation Ø 60 mm
Plage de température de fonctionnement :	-10 + +55°C
Indice de protection de la boîte :	IP20
Dimensions :	47,5 x 47,5 x 20 mm
Poids :	0,031 kg

5. ÉTAPES POUR METTRE EN MARCHÉ LE DISPOSITIF

MISE EN MARCHÉ



ÉTAPÉ 1 installer l'application



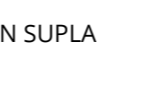
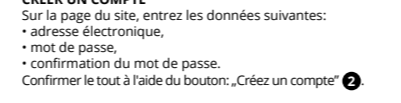
ÉTAPÉ 2 créer un compte / se connecter

SI VOUS N'AVEZ PAS DE COMPTE
Vous pouvez le créer en cliquant sur le bouton „Créer un compte”

VOUS AVEZ UN COMPTE
Entrez l'adresse email utilisée pour créer votre compte.

CRÉER UN COMPTE
Sur la page du site, entrez les données suivantes:
- adresse électronique,
- mot de passe,
- confirmation du mot de passe.
Confirmez le tout à l'aide du bouton „Créer un compte”.

5.1. INSTALLATION DE L'APPLICATION SUPLA



ÉTAPÉ 4 ajouter le dispositif

ABRA APLICACIÓN
A seguir, seleccione no menu „Adicionar aparelho”.

LANÇAR O ASSISTENTE
O Assistente de adicionar dispositivos será exibido. Para continuar, pressione o botão „Seguinte”.

MOT DE PASSE DO REDEU
Selecione a rede através da qual o dispositivo vai ser conectado à Internet. Em seguida, dig